स्वच्छ भारत
एक कदम स्वच्छता की ओर

2021

भारत की कशीदाकारी

भारतीय कशीदाकारी की भिन्न–भिन्न विधाएँ हैं जो क्षेत्र एवं परिधानों की शैली के अनुसार परिवर्तित होती रहती हैं। भारतीय कढ़ाई में डिजाइन कपड़े की बनावट, कपड़े पर डिजाइन और टांके के आधार पर बनाए जाते हैं। एक डिजाइन को बिंदु, पर्यायक्रमिक बिंदु, वृत्त, वर्ग, त्रिकोण और इनके क्रम–परिवर्तनों एवं संयोजनों से तैयार किया जाता है।

Embroideries of India

Embroideries of India belong to different genres that vary by region and clothing style. Patterns in Indian embroidery are formed on the basis of the texture and the design on the fabric and the stitch. The dot and the alternate dot, the circle, the square, the triangle and permutations & combinations thereof constitute the pattern of the embroidery.

कच्छ कढ़ाई **Kutch Embroidery**

कच्छ कढ़ाई गुजरात के कच्छ जिले के आदिवासी समुदाय की विशिष्ट पारंपरिक हस्तशिल्प एवं वस्त्र कला परंपरा है। यह कढ़ाई साधारणतया सूती कपड़ों पर नेट के रूप में की जाती है जिसमें सूती या रेशमी धागों का इस्तेमाल किया जाता है। कच्छ की महिलाओं के लिए यह कला जीविका चलाने के लिए एक व्यवसाय बन गया है।

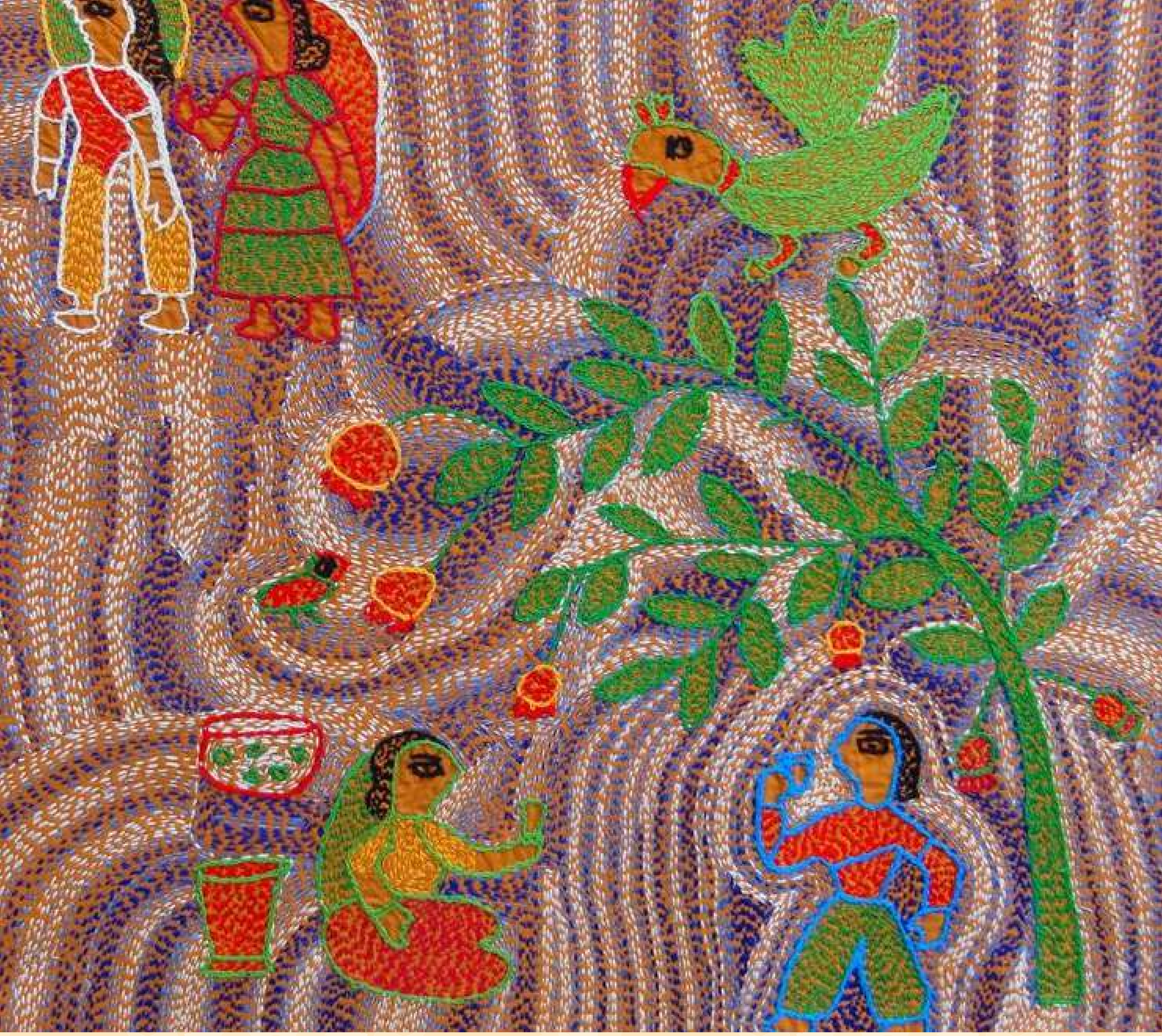
Kutch Embroidery is the textile signature art tradition of the tribal community of Kutch District of Gujarat. The embroidery is generally done on fabrics of cotton, in the form of a net using cotton or silk threads. The art form became a vocation for women of Kutch who made a living out of this craft.

जनवरी | JANUARY 2021

रवि SUN	सोम MON	मंगल TUE	बुध WED	गुरु THU	शुक्र FRI	शनि SAT
31					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

26 गणतंत्र दिवस
26 Republic Day

स्वच्छ भारत
एक कदम स्वच्छता की ओर
भारतीय डाक
India Post
Follow us: @IndiaPostOffice @PostOffice.IN indiapost_dop India Post



सुजनी **Sujani**

सुजनी की उत्पत्ति बिहार के भुसुरा गाँव से हुई है। इसे एक कपड़े को दूसरे कपड़े पर सीने (कुईल्टिंग) के रूप में माना जाता है जिसमें पुरानी साड़ियों और धोतियों को रचनात्मक कैनवस के रूप में प्रयोग में लाया जाता है। सुजनी केवल एक पारंपरिक शिल्प नहीं है, बल्कि यह सामाजिक और राजनीतिक संदेश देने का एक माध्यम भी है।

Sujani embroidery originated from the Bhusura village of Bihar. It is considered as a form of quilting wherein old sarees and dhotis are used as the creative canvas. The Sujani is not merely a traditional craft, it is also a way to convey social and political messages.

फरवरी | FEBRUARY 2021

रवि SUN	सोम MON	मंगल TUE	बुध WED	गुरु THU	शुक्र FRI	शनि SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						

स्वच्छ भारत
एक कदम स्वच्छता की ओर

भारतीय डाक
India Post

Follow us: @IndiaPostOffice @PostOffice.IN indiapost_dop YouTube India Post

फुलकारी **Phulkari**

फुलकारी पंजाब की सबसे प्रसिद्ध ग्रामीण कढ़ाई परंपरा है। इसका उल्लेख वारिस शाह की प्रसिद्ध लोक कथा हीर–रांझा में मिलता है। इसमें कपड़े के निचले भाग पर रफू वाली सुई से एक समय में एक ही धागे का इस्तेमाल किया जाता है जिससे लंबी सिलाई की जाती है। इस प्रकार इसका मूल प्रतिरूप तैयार हो जाता है।

Phulkari is the most famous rural embroidery tradition of Punjab. It finds mention in the Punjabi folklore of 'Heer Ranjha' by Waris Shah. It uses a darn stitch done from the wrong side of the fabric using darning needles, one thread at a time, leaving a long stitch below to form the basic pattern.

मार्च | MARCH 2021

रवि SUN	सोम MON	मंगल TUE	बुध WED	गुरु THU	शुक्र FRI	शनि SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

29 होली
29 Holi

कांथा **Kantha**

कांथा संभवतः भारतीय कढ़ाई की सबसे पुरानी विधा है क्योंकि इसका इतिहास प्रथम शताब्दी ईसवी से आरंभ माना जाता है। इस कशीदाकारी में साड़ियों एवं धोतियों जैसे पुराने वस्त्रों का पुनर्प्रयोग किया जाता है और इन पर हाथ से साधारण सिलाई करते हुए इन्हें किसी नए उत्पाद में परिवर्तित किया जाता है। पश्चिम बंगाल, त्रिपुरा और ओडिशा राज्यों में कांथा कशीदाकारी को ग्रामीण महिलाओं द्वारा प्रायः प्रयोग में लाया जाता है।

Kantha is perhaps the oldest form of Indian embroidery as it can be traced back to the 1st Century A.D. This needlework reuses old clothes such as sarees and dhotis and turns them into something new with a simple stitch. It is a form of embroidery often practised by rural women in the states of West Bengal, Tripura and Odisha.

अप्रैल | APRIL 2021

रवि SUN	सोम MON	मंगल TUE	बुध WED	गुरु THU	शुक्र FRI	शनि SAT
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

02 गुड फ्राइडे | 21 राम नवमी | 25 महावीर जयंती
02 Good Friday | 21 Ram Navami | 25 Mahavir Jayanti

स्वच्छ भारत
एक कदम स्वच्छता की ओर
भारतीय डाक
India Post
Follow us: @IndiaPostOffice @PostOffice.IN indiapost_dop India Post

चंबा रूमाल Chamba Rumal

चंबा रुमाल एक कशीदाकारीकृत हस्तशिल्प है जिसको कभी चंबा राज्य के शासकों के संरक्षण में बढ़ावा दिया गया था। इस रुमाल से जुड़ी आरंभिक जानकारी के अनुसार इस कढ़ाई के रुमाल को 16 वीं शताब्दी में गुरु नानक देव जी की बहन बेबे नानकी द्वारा बनाया गया था, जो अब होशियारपुर के गुरुद्वारा में संरक्षित है।

Chamba Rumal is an embroidered handicraft that was promoted under the patronage of the rulers of Chamba kingdom. Earliest reported form of this rumal is the one made by Bebe Nanaki, sister of Guru Nanak Dev ji in the 16th century, which is now preserved in the Gurudwara at Hoshiarpur.

मई | MAY 2021

रवि SUN	सोम MON	मंगल TUE	बुध WED	गुरु THU	शुक्र FRI	शनि SAT
30	31					1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

14 ईद–उल–फितर | 26 बुद्ध पूर्णिमा

14 Id-ul-Fitr | 26 Buddha Purnima

स्वच्छ भारत
एक कदम स्वच्छता की ओर

भारतीय डाक
India Post

Follow us: @IndiaPostOffice @PostOffice.IN indiapost_dop India Post

चिकनकारी   Chikankari

चिकनकारी का मौजूदा स्वरूप उत्तर प्रदेश के लखनऊ शहर के साथ जुड़ा हुआ है। इसकी शुरूआत मुगल सम्राट जहांगीर की पत्नी नूरजहां द्वारा की गई थी। चिकन कढ़ाई में सफेद मलमल, महीन कपास या वॉयल पर सफेद धागे का प्रयोग किया जाता है, जो शेडो वर्क कढ़ाई को प्रदर्शित करता है।

The present form of Chikankari work is associated with the city of Lucknow. Chikan embroidery is believed to have been introduced by Noor Jahan, the wife of Mughal Emperor Jahangir. Chikan embroidery involves the use of white thread on white muslin, fine cotton, or voile to showcase shadow work.

जून | JUNE 2021

रवि SUN	सोम MON	मंगल TUE	बुध WED	गुरु THU	शुक्र FRI	शनि SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

स्वच्छ भारत
एक कदम स्वच्छता की ओर

भारतीय डाक
India Post

Follow us: @IndiaPostOffice @PostOffice.IN indiapost_dop YouTube India Post

कमल कढ़ाई Kamal Kadhai

कमल कढ़ाई आंध्र प्रदेश राज्य की पारंपरिक कढ़ाई है जिसमें मुख्य रूप से सुंदर पुष्पों को बनाने के लिए सुई से बुनाई की जाती है। इन पुष्पों की पंखुड़ियों को देखने पर ऐसा प्रतीत होता है जैसे मानो इन पर सीढ़ियाँ अथवा स्तर बने हुए हैं जो एक त्रि–आयामी प्रभाव पैदा करते हैं। कशीदाकारी की यह शैली सबसे पहले लगभग 500 वर्ष पहले ग्रामीण लोगों के बीच आरंभ हुई थी और बाद में इसे शाही संरक्षण प्राप्त हो गया।

Kamal Kadhai is native to the state of Andhra Pradesh that primarily uses needle weaving to stitch beautiful flowers. The flower petals look like they have "steps"or "levels" creating a three dimensional effect. This style of embroidery first started amongst the rural folk about 500 years ago and later received royal patronage.

JULY 2021 | जुलाई

रवि SUN	सोम MON	मंगल TUE	बुध WED	गुरु THU	शुक्र FRI	शनि SAT
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

21 ईद–उल–जुहा (बकरीद)
21 Id-ul-Zuha (Bakrid)

स्वच्छ भारत
एक कदम स्वच्छता की ओर
भारतीय डाक
India Post
Follow us: @IndiaPostOffice @PostOffice.IN indiapost_dop India Post

कसूती Kasuti

कसूती भारत के कर्नाटक राज्य में प्रचलित लोक कढ़ाई का एक पारंपरिक रूप है। कसूती का काम बहुत जटिल होता है जिसमें हाथों द्वारा कभी–कभी 5000 टाँके लगाना शामिल होता है। इसके इतिहास की शुरुआत चालुक्य शासन काल से मानी जाती है। कढ़ाई किए जाने वाले प्रतिरूप को सबसे पहले कोयले या पेंसिल से चिह्नित किया जाता है और फिर उचित सुइयों और धागे का चयन किया जाता है। यह सुनिश्चित करने के लिए कि प्रतिरूप कपड़े के दोनों तरफ एक जैसा दिखे इसके लिए प्रतिरूप को गांठों के बिना ही टांका जाता है।

Kasuti is a traditional form of folk embroidery practised in the state of Karnataka. Kasuti work is very intricate and sometimes involves crafting upto 5,000 stitches by hand. Its history dates back to the Chalukya period. The pattern to be embroidered is first marked with charcoal or pencil and then proper needles and thread are selected. The patterns are stitched without using knots to ensure that both sides of the cloth look alike.

अगस्त | AUGUST 2021

रवि SUN	सोम MON	मंगल TUE	बुध WED	गुरु THU	शुक्र FRI	शनि SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

15 स्वतंत्रता दिवस | 19 मुहर्रम | 30 जन्माष्टमी
15 Independence Day | 19 Muharram | 30 Janmashtami

स्वच्छ भारत
एक कदम स्वच्छता की ओर

भारतीय डाक
India Post

Follow us: @IndiaPostOffice @PostOffice.IN indiapost_dop India Post

पिपली Appliqué

पिपली एक प्रकार की कशीदाकारी है जिसमें छोटे पैच या कपड़े को बड़े कपड़े पर लगाने या सिलने हेतु प्रयोग में लाया जाता है या विभिन्न सतहों पर अलग–अलग डिजाइन, अमूर्त प्रतिरूप या चित्र तैयार किए जाते हैं। यह कला 17 वीं शताब्दी में फ्रेंच लोगों के साथ एक कढ़ाई कला के रूप में भारत में आई। पिपली में सबसे अधिक विविध प्रकार के शिल्पकार केंद्रित हैं तथा पुरी (ओडिशा) में भी काफी शिल्पकार हैं।

Appliqué is a type of embroidery that employs a smaller patch or fabric to be applied or sewed onto a larger fabric or surface to create different designs and abstract patterns. This embroidery art form came to India with the French in the 17th century. The biggest variety of appliqué craftsmen are focused in Pipli and there are quite a few in Puri, Odisha.

सितम्बर | SEPTEMBER 2021

रवि SUN	सोम MON	मंगल TUE	बुध WED	गुरु THU	शुक्र FRI	शनि SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

स्वच्छ भारत
एक कदम स्वच्छता की ओर
भारतीय डाक
India Post
Follow us: @IndiaPostOffice @PostOffice.IN indiapost_dop India Post

शामीलामी **Shamilami**

मणिपुर का प्रसिद्ध वस्त्र शिल्प **शामीलामी** है, जो एक ऐसी तकनीक का उपयोग करता है जिसमें बुनाई और कढ़ाई का संयोजन शामिल है। मेतेई समुदाय द्वारा इस जटिल तकनीक का प्रयोग किया जाता है। किसी के पास शामीलामी का होना प्रतिष्ठा का प्रतीक माना जाता है।

Shamilami is the renowned textile craft from Manipur, it uses a technique that combines both weaving and embroidery. The ethnic Meitei community practises this intricate technique. Possession of Shamilami is considered a status symbol.

अक्टूबर | OCTOBER 2021

रवि SUN	सोम MON	मंगल TUE	बुध WED	गुरु THU	शुक्र FRI	शनि SAT
31					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

02 महात्मा गांधी जन्म दिवस | 15 दशहरा
19 मिलाद–उन–नबी अथवा ई–ए–मिलाद (पैगम्बर मोहम्मद का जन्म दिवस)
02 Mahatma Gandhi's Birthday | 15 Dussehra
19 Milad-Un-Nabi or Id-e-Milad (Birthday of Prophet Mohammad)

स्वच्छ भारत
एक कदम स्वच्छता की ओर
भारतीय डाक
India Post
Follow us: @IndiaPostOffice @PostOffice.IN indiapost_dop India Post

कश्मीरी कढ़ाई   Kashmiri Embroidery

कश्मीरी कढ़ाई (जिसे कशीदा भी कहा जाता है) का उपयोग फिरन (ऊनी कुर्ते) और नामदा (ऊनी कालीनों) के साथ–साथ स्टोल के लिए भी किया जाता है। कश्मीरी कढ़ाई प्रकृति से प्रेरणा प्राप्त करती है। कश्मीरी कशीदाकारी सिंगल स्टिच के हुनरमंद प्रयोग के लिए जानी जाती है जिसे अक्सर कश्मीरी स्टिच के नाम से भी जाना जाता है।

Kashmiri embroidery (also called Kashida) is used for phirans (woollen kurtas) and namdahs (woollen rugs) as well as stoles. It draws inspiration from nature. Kashmiri embroidery is known for the skilled execution of a single stitch, often called the Kashmiri stitch.

नवम्बर | NOVEMBER 2021

रवि SUN	सोम MON	मंगल TUE	बुध WED	गुरु THU	शुक्र FRI	शनि SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

04 दिवाली (दिपावली) | 19 गुरू नानक का जन्म दिवस

04 Diwali (Deepavali) | 19 Guru Nanak's Birthday

स्वच्छ भारत
एक कदम स्वच्छता की ओर

भारतीय डाक
India Post

Follow us: @IndiaPostOffice @PostOffice.IN indiapost_dop India Post

टोडा कढ़ाई Toda Embroidery

टोडा कढ़ाई की उत्पत्ति तमिलनाडु में मानी जाती है। स्थानीय रूप से टोडा कढ़ाई को ''पुखूर'' यानि फूल के रूप में जाना जाता है। टोडा कढ़ाई तमिलनाडु की नीलगिरि पहाड़ियों के टोडा चरवाहों (पशुचारी) की कढ़ाई कला है। टोडा कढ़ाई शॉलों की शोभा बढ़ाती है। शॉल, जिसे 'पूतकुली' कहा जाता है, पर लाल और काले रंग की पट्टी होती है जिसके बीच कढ़ाई की जाती है।

Toda embroidery has its origins in Tamil Nadu. Locally known as "Pukhoor" meaning flower, this embroidery is an art work among the Toda pastoral people of the Nilgiri hills in Tamil Nadu. The embroidery adorns shawls. The shawl, called poothkuli, has red and black bands between which this embroidery is done.

दिसम्बर | DECEMBER 2021

रवि SUN	सोम MON	मंगल TUE	बुध WED	गुरु THU	शुक्र FRI	शनि SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

25 क्रिसमस दिवस
25 Christmas Day

स्वच्छ भारत
एक कदम स्वच्छता की ओर

भारतीय डाक
India Post

Follow us: @IndiaPostOffice @PostOffice.IN indiapost_dop India Post

LIST OF HOLIDAYS - 2021

January

01	Friday	New Year's Day
13	Wednesday	Lohri
14	Thursday	Makar Sankranti / Magha Bihu / Pongal
20	Wednesday	Guru Gobind Singh's Birthday
26	Tuesday	Republic Day

February

16	Tuesday	Basant Panchami / Sri Panchami
19	Friday	Shivaji Jayanti
26	Friday	Hazarat Ali's Birthday
27	Saturday	Guru Ravi Das's Birthday

March

08	Monday	Swami Dayananda Saraswati Jayanti
11	Thursday	Maha Shivaratri
28	Sunday	Holika Dahan / Dolyatra
29	Monday	Holi

April

02	Friday	Good Friday
04	Sunday	Easter Sunday
13	Tuesday	Chaitra Sukladi / Gudi Padava / Ugadi / Cheti Chand/ Vaisakhi/ Vishu
14	Wednesday	Mesadi Tamil New Year's Day
15	Thursday	Vaisakhadi (Bengal)/ Bahag Bihu (Assam)
21	Wednesday	Ram Navami
25	Sunday	Mahavir Jayanti

May

07	Friday	Jamat-Ul-Vida
09	Sunday	Guru Rabindranath's birthday
14	Friday	Id-ul-Fitr
26	Wednesday	Buddha Purnima

July

12	Monday	Rath Yatra
21	Wednesday	Id-ul-Zuha (Bakrid)

August

15	Sunday	Independence Day
16	Monday	Parsi New Year's Day / Nauraj
19	Thursday	Muharram
21	Saturday	Onam or Thiru Onam Day
22	Sunday	Raksha Bandhan
30	Monday	Janmashtami

September

10	Friday	Vinayaka Chaturthi / Ganesh Chaturthi

October

02	Saturday	Mahatma Gandhi's Birthday
12	Tuesday	Dussehra (Saptami)
13	Wednesday	Dussehra (Mahashtami)
14	Thursday	Dussehra (Mahanavmi)
15	Friday	Dussehra
19	Tuesday	Milad-un-Nabi or Id-e-Milad (Birthday of Prophet Mohammad)
20	Wednesday	Maharishi Valmiki's Birthday
24	Sunday	Karaka Chaturthi (Karwa Chouth)

November

03	Wednesday	Naraka Chaturdasi
04	Thursday	Diwali (Deepavali)
05	Friday	Govardhan Puja
06	Saturday	Bhai Duj
10	Wednesday	Pratihar Shashthi or Surya Shashthi (Chhat Puja)
19	Friday	Guru Nanak's Birthday
24	Wednesday	Guru Teg Bahadur's Martyrdom Day

December

24	Friday	Christmas Eve
25	Saturday	Christmas Day

Picture Credits:

Sujani: - Suereno
Chamba Rumal: - Saffronart
Rest of the Pictures: - Ministry of Textiles, Govt. of India
-Ms. Gulistan

Gazetted Holidays   Restricted Holidays

*The above listed holidays are applicable/can be observed to/in all the administrative offices of the Central Government located at Delhi/New Delhi.

Follow us: @IndiaPostOffice @PostOffice.IN indiapost_dop India Post